

## Rénovation d'une ancienne charpente

Le réaménagement complet de cette ancienne ferme et plus particulièrement du grenier est un travail qui peut paraître banal. Le fait d'assurer une jouissance de l'entièreté de la surface du niveau sous toiture tout en gardant la structure ancienne l'est peut-être un peu moins. Mais si la charpente traditionnelle en bois ne peut garantir une stabilité correcte, la mission se fait plus délicate.

La solution fut donc de soutenir les poutres existantes par une structure légère en acier constituée de fermes triangulées à entrants obliques. Vu les profils irréguliers et la déformation des vieux arbalétriers, les fermes à treillis sont légèrement détachées de cette structure. La nouvelle charpente métallique a également permis de créer des ouvertures zénithales pour mettre en valeur le volume intérieur.

L'acier démontre ici sa flexibilité dans des applications de réhabilitation.

## Renovatie van een oud dakgebint

De volledige vernieuwing van deze oude hoeve en meer in het bijzonder, de zolder is een werk dat banaal kan lijken. De zolderverdieping optimaal benutten en daarbij de oude structuur bewaren is dat misschien al wat minder. Maar als het traditionele dakgebint in hout geen correcte stabiliteit kan garanderen, is de oplossing helemaal niet evident.

De oplossing bestond er dus in de bestaande liggers te ondersteunen door een lichte staalstructuur bestaande uit vakwerkgeschoorde spanten met schuine bintbalken. Omwille van de onregelmatige profielen en de vervorming van de oude hoofddakspanten, werden de vakwerkspanten lichtjes van deze structuur losgemaakt. Het nieuwe metalen gebint liet ook toe van dakopeningen te maken die het binnenvolume beter tot zijn recht doen komen. Staal bewijst hier zijn flexibiliteit in verbouwingstoepassingen.

**2 Duerfstroos, 9669 Mecher**  
Plaats\_Localisation

**M et Mme Goeders, Mecher**  
Opdrachtgever\_Maître d'ouvrage

**Georges Benoit & Theis Georges Architectes Associés, Wiltz**  
Architect\_Architecte

**Simtech, Berchem**  
Studiebureau\_Bureau d'études

**Goebel & Fils, Dahl**  
Staalbouwer\_Constructeur métallique

Foto's\_Photos:  
Georges Benoit & Theis Georges Architectes Associés

